



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2023. szeptember 19.  
(OR. en)

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2023/0324(NLE)

---

---

13191/23  
ADD 1

COEST 520  
POLCOM 203  
FISC 199

## JAVASLAT

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Küldi:             | az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Az átvétel dátuma: | 2023. szeptember 19.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Címzett:           | Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Biz. dok. sz.:     | COM(2023) 536 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Tárgy:             | MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészről Grúzia közötti társulási megállapodás által létrehozott Társulási Tanácsban a társulási megállapodás XXII. mellékletének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról |

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2023) 536 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2023) 536 final



EURÓPAI  
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2023.9.19.  
COM(2023) 536 final

ANNEX

## **MELLÉKLET**

**a következőhöz:**

### **Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA**

**az Európai Unió által az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Grúzia közötti társulási megállapodás által létrehozott Társulási Tanácsban a társulási megállapodás XXII. mellékletének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról**

## MELLÉKLET

### **AZ EU–GRÚZIA TÁRSULÁSI TANÁCS .../2023. sz. HATÁROZATA** **az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik,** **másrészről Grúzia közötti társulási megállapodás XXII. mellékletének módosításáról**

AZ EU–GRÚZIA TÁRSULÁSI TANÁCS,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Grúzia közötti társulási megállapodásra és különösen annak 406. cikkére,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Grúzia közötti társulási megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) 2014. június 16-án aláírták, és az 2016. július 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás preambuluma elismeri Grúzia elkötelezettségét az iránt, hogy a vonatkozó ágazatokban folyamatosan közelíti jogszabályait az EU jogszabályaihoz e megállapodással összhangban, és hatékonyan végrehajtja e jogszabályokat. A preambulumban elismeri továbbá a Felek elkötelezettségét a fenntartható fejlődés elveinek tiszteletben tartása, a környezet védelme és az éghajlatváltozás mérséklése, a környezetvédelmi irányítás folyamatos javítása és a környezetvédelmi igények kielégítése iránt, beleértve a határokon átnyúló együttműködést és a többoldalú nemzetközi megállapodások végrehajtását, valamint azt, hogy a fenntartható fejlődés és a gazdasági növekedés alapvető elemeként készek javítani a népegészségügy biztonságának és az emberi egészség védelmének szintjét. A Felek kifejezték abbéli meggyőződésüket, hogy a megállapodás új környezetet alakít ki a Felek közötti gazdasági kapcsolatok számára és mindenekelőtt a kereskedelem és befektetések fejlesztéséhez, továbbá ösztönözni fogja a versenyt, melyek elengedhetetlen tényezők a gazdasági átalakuláshoz és korszerűsítéshez.
- (3) A megállapodás 1. cikke arra a célkitűzésre utal, melynek lényege a Grúzia által a gazdasági lehetőségei nemzetközi együttműködés útján történő fejlesztése érdekében tett erőfeszítések támogatása, többek között a jogszabályok uniós vívmányokhoz való közelítése által.
- (4) A megállapodás 283. cikke értelmében a közelítés eredményeképpen a Felek fokozzák az együttműködést és összehangolják szakpolitikáikat a csalás és a jövedékiadó-köteles termékek csempészete elleni fellépés és küzdelem terén. Ez az együttműködés magában foglalja többek között a dohánytermékekre kivetett jövedéki adó mértékének fokozatos közelítését – amennyire az lehetséges, figyelembe véve a regionális összefüggésekből fakadó kötöttségeket –, az Egészségügyi Világszervezet (WHO) dohányzás-ellenőrzési keretegyezményével összhangban.
- (5) A megállapodás 285. cikke előírja, hogy Grúzia harmonizálni fogja jogszabályait a megállapodás XXII. mellékletében hivatkozott uniós jogszabályokkal és nemzetközi eszközökkel, a melléklet rendelkezéseinek megfelelően.

- (6) A megállapodás 406. cikkének (1) és (3) bekezdése értelmében a Társulási Tanács határozatokat fogadhat el a megállapodás céljainak elérése érdekében. Ennek keretében frissítheti vagy módosíthatja a megállapodás mellékleteit, figyelembe véve az uniós jog fejlődését és a nemzetközi eszközökben meghatározott, a Felek által relevánsnak ítélt alkalmazandó normák fejlődését.
- (7) A Társulási Tanácsnak ezért módosítania kell a megállapodás XXII. mellékletét,
- ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az EU–Grúzia társulási megállapodás XXII. mellékletével és a dohánygyártmányokra alkalmazott jövedéki adó szerkezetéről és adókulcsáról szóló, 2011. június 21-i 2011/64/EU tanácsi irányelvvel összhangban 2026 végéig a teljes jövedéki adó (amelynek a teljes adóteher 7,5 %-a és 76,5 %-a közötti specifikus összetevőből – 1000 cigarettára vonatkozóan rögzített összegben kifejezve –, valamint a maximális kiskereskedelmi ár százalékában kifejezett ad valorem összetevőből kell állnia) Grúziában nem lehet kevesebb, mint 90 EUR/1000 cigaretta és a súlyozott kiskereskedelmi átlagár 60 %-a. Grúzia 2026-ig fokozatosan növeli a jövedéki adó célértékét.

*2. cikk*

Az EU–Grúzia társulási megállapodás XXII. mellékletével és a dohánygyártmányokra alkalmazott jövedéki adó szerkezetéről és adókulcsáról szóló, 2011. június 21-i 2011/64/EU tanácsi irányelvvel összhangban 2026 végére a teljes jövedéki adó (adott esetben a specifikus vám és az ad valorem vám) Grúziában nem lehet kevesebb, mint a kiskereskedelmi értékesítési ár 5 %-a vagy 12 EUR/1000 darab vagy 12 EUR/kilogramm a szivarok és szivarkák esetében, a cigarettasodrásra szánt finomra vágott fogyasztási dohány esetében a súlyozott kiskereskedelmi értékesítési átlagár 50 %-a vagy kilogrammonként 60 EUR, az egyéb fogyasztási dohány esetében pedig a kiskereskedelmi értékesítési ár 20 %-a vagy kilogrammonként 22 EUR. Grúzia 2026-ig fokozatosan növeli a jövedéki adó célértékeit.

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...-ban/-ben, ...-án/-én.

*a Társulási Tanács részéről  
az elnök*